

## INTERVENCIÓN DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ FRÍAS EN LA SESIÓN PLENARIA DE LA XXVI CUMBRE DEL MERCOSUR

### PRESIDENTE HUGO CHAVEZ FRIAS

Puerto Iguazú, Argentina, 08 de julio del 2004



Reflexiones muy profundas las expresiones del Presidente Lagos de apoyo a lo que en Venezuela está ocurriendo, y ese generoso comentario presidente, a nombre de nuestro pueblo, y si, nosotros necesitamos y somos los primeros interesados en que el resultado de ese referéndum sea totalmente transparente y ¡ojalá! reconocido por todas las partes, yo lo he dicho, si lo pierdo entrego la presidencia y al mes siguiente pudiera ser candidato otra vez, es decir, no tengo ningún tipo de complejo ante el referéndum, pero como hay algunos sectores radicalizados de la oposición, la misma que condujo al Golpe de Estado, la misma que paró el petróleo y ha generado hechos de violencias muy lamentables en Venezuela, todavía no terminan de decir que reconocerán cualquier decisión del arbitro electoral, más bien han dicho que sólo reconocerían si ellos ganan, entonces he allí un elemento que atenta ¿no? contra la paz, las instituciones, la democracia, así que agradecemos mucho ese gesto y agradeceremos mucho cualquier apoyo, que Mercosur envíe observadores, me parece que es una idea maravillosa, observadores incluso antes del día 15 de agosto, que de paso es un día para nosotros histórico, así lo catalogamos porque nunca antes que tengamos referencia en América, y no sé si en otras partes del mundo, al menos en el continente, se ha hecho un referéndum para que el pueblo de una opinión tan importante como la continuidad o no de un gobierno.

Bueno, en todo caso, más allá de ese punto que es interno, pero estoy seguro que interesa a todo el continente y a Suramérica, especialmente a América Latina, yo quiero sólo decir lo siguiente, porque me siento representado en todos los discursos que hemos oído ahora, así que no voy a llover sobre mojado, sólo estaba recordando que Simón Bolívar, cuando el gobierno del Perú nos invitaba a los 180

años de Ayacucho, nosotros aspiramos estar allí ¡ojalá! en la Cumbre Suramericana en diciembre, si, yo creo que es necesario retomar todas esas cosas, esas fuerzas no centenarias que nos dieron origen como república, como región, como proyecto, estaba recordando dos momentos de la vida de Bolívar: en 1811 Bolívar lanzó una frase allá en Caracas cuando estaba por declararse la Independencia, fue el 3 de julio de 1811, era un muchacho, era un coronel muy joven y lanzó una frase ante la reticencia de algunos sectores por declarar la independencia definitiva de España, Bolívar lanzó su primer discurso público, entre otras cosas y dijo:

*“Pongamos sin temor la piedra fundamental de la libertad suramericana, vacilar sería perdernos”*

Aquellos hombres colocaron la piedra, muchos murieron, el Mariscal Sucre, presidente ya de Bolivia dijo también en otra ocasión, creo que presintiendo el desastre que venía en esos últimos años de la década de los veinte, entre 1826 y 27’:

*“Cuando la América española se fue a la guerra y derramó la sangre, lo hizo no sólo por la independencia sino por la igualdad, sin el disfrute de ambas no hubiere tenido sentido tanto sacrificio”.*

La independencia política, pero la igualdad social, los dos sabemos que son factores fundamentales para que hayan verdaderas repúblicas, sociedades, y otro de los momentos de Bolívar también en el año 29’ y el año 30’, desilusionado, frustrado, expulsado de Venezuela, casi asesinado en Bogotá, Sucre asesinado en Berruecos, la disolución de la Gran Colombia, guerra entre hermanos, entonces Bolívar como que aceptando la realidad que lo mataba dijo, lanzó una frase:

*“El gran día de la América del Sur no ha llegado”*

Yo, hermanos y hermanos, me atrevo a creer pero firmemente que nosotros después de casi 200 años hemos conseguido la piedra fundamental que estaba como que enterrada y al mismo tiempo, creo que pudiéramos decir que el gran día de nuestra América del Sur, incluyendo a México, insisto, en la América está llegando, hagamos realidad eso porque si no lo lográramos, este siglo sería un siglo de mayores tragedias para nuestros pueblos, hace poco presidente el PNUD publicaba y anunciaba desde Lima, creo que fue, el último informe y allí leíamos

con preocupación dos cosas: Uno, los pueblos le vuelven la espalda a la democracia, se incrementa peligrosamente las opiniones de los pueblos ¡bueno! y para que sirva esta democracia si me muero de hambre, sino me solucionó mi problema de vida después de 20 o 30 años, segundo, el PNUD dice que existen en América Latina poderes supraestatales y los identifica valientemente, sectores de la gran empresa y los medios de comunicación social, los medios de comunicación privados que se han erigidos como suprapoderes, se creen poderes capaces de retar constituciones, de retar leyes y de irrespetar a pueblos enteros, creo que el PNUD ha dado con verdades fundamentales también, ahora, yo no creo que sea verdad que los pueblos de nuestro continente le den la espalda a la democracia, yo creo que si le dan la espalda a qué modo de democracia, una democracia sin pueblo, una democracia de elites es una falsa democracia, Aristóteles, ese peligroso radical como dice Chomsky, en una operación matemática, decía que en una democracia donde haya una extrema riqueza unida a una extrema pobreza vendrán los conflictos que mataran a esa democracia, la mataran desde hoy y planteaba una operación matemática, para evitar que una democracia sea matada por esa fórmula asesina, él proponía, hay que reducir la pobreza, una operación de resta y hay que incrementar la democracia, la otra fórmula sería reducir la democracia sin reducir la pobreza a través de dictaduras férreas que detengan a punta de bayonetas y de represión el clamor de los pueblos, cosa que ha ocurrido aquí, en este continente durante otras épocas, así que creo que el reto que tenemos es reducir la pobreza incrementado al mismo tiempo la democracia, y allí coincidido plenamente con lo que se ha dicho, el Mercosur y Venezuela como miembro asociado, cosa que para nosotros tiene una gran significación que con palabras incluso, creo no poder graficar, agradecemos muchísimo a ustedes ese gesto.

Creo que el Mercosur debe ser una poderosa herramienta, decía usted Presidente, lo decía el Presidente Lagos, también Lula, todos para lograr reducir la pobreza y ¿por qué no? eliminarla de este siglo y crear aquí, hacer realidad el sueño de tantos años, el dilema de Perón unidos o dominados, y aquí estamos uniéndonos para liberarnos.

Gracias Presidente.